



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 173]

नई दिल्ली, बुधवार, अप्रैल 10, 2013/चैत्र 20, 1935

No. 173]

NEW DELHI, WEDNESDAY, APRIL 10, 2013/CHAITRA 20, 1935

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 10 अप्रैल, 2013

सं. 4/2013- सीमाशुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 214(अ). अभिहित प्राधिकारी ने, यूरोपीय संघ मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित 'सोडियम नाइट्रेट' के आयात के मामले में अधिसूचना सं. 15/1009/2012-डीजीएडी, तारीख 23 मार्च, 2013, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 23 मार्च, 2013, के द्वारा प्रकाशित की गई थी के द्वारा भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 49/2008-सीमाशुल्क, तारीख 11 अप्रैल, 2008, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 284 (अ) तारीख 11 अप्रैल, 2008 के द्वारा प्रकाशित के तहत अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के संबंध में, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (5) तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की थी और उक्त टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (5) के तहत, अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क समाप्त होने की तारीख से एक वर्ष और बढ़ाने की सिफारिश की थी;

अतः अब केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) तथा उपधारा (5) तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 49/2008-सीमाशुल्क, तारीख 5 फरवरी, 2013 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 284 (अ), तारीख 11 अप्रैल, 2008 के द्वारा प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात्:-

उक्त अधिसूचना में , पैराग्राफ 2 के बाद, निम्नलिखित अंतः स्थापित किया जायेगा, अर्थात्:-

“ 3. उपर्युक्त निहित के बावजूद, यह अधिसूचना जब तक कि पहले विखंडित न किया जाये, 10 अप्रैल, 2014 जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, तक प्रभावी रहेगी”.

[फा.सं. 354/24/2002-टीआरयू (पार्ट -I)]

अक्षय जोशी, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 10th April, 2013

No. 4 /2013-Customs (ADD)

G.S.R. 214(E).—Whereas, the designated authority *vide* notification No. 15/1009/2012-DGAD, dated the 23rd March, 2013, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1 dated the 23rd March, 2013, has initiated review, in terms of sub-section (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of ‘Sodium Nitrite’, originating in, or exported from, European Union imposed *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 49/2008-Customs, dated the 11th April, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 284 (E), dated the 11th April, 2008, and has requested for extension of anti-dumping duty upto one more year, in terms of sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act pending completion of the review;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rule 23 of the said rules, the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 49/2008-Customs, dated the 11th April, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 284 (E), dated the 11th April, 2008, namely :—

In the said notification, after paragraph 2, the following shall be inserted, namely :—

“3. Notwithstanding anything contained herein above, this notification shall remain in force up to and inclusive of the 10th day of April, 2014, unless revoked earlier”.

[F. No. 354/24/2002-TRU (Pt. I)]

AKSHAY JOSHI, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 10 अप्रैल, 2013

सं. 5/2013-सीमा-शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 215(अ).—अभिहित प्राधिकारी ने, चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित उपशीर्ष 3204 के अंतर्गत “सल्फर ब्लैक” आयात के मामले में अधिसूचना सं. 15/18/2012-डीजीएडी, तारीख 4 अप्रैल, 2013, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 4 अप्रैल, 2013, के द्वारा प्रकाशित की गई थी के द्वारा भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 127/2008-सीमा-शुल्क, तारीख 3 दिसम्बर, 2008, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 831 (अ), तारीख 3 दिसम्बर, 2008 के द्वारा प्रकाशित के तहत अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के संबद्ध में, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उप-धारा (5) तथा सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की थी और उक्त टैरिफ अधिनियम की

धारा 9क की उप-धारा (5) के तहत, अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क समाप्त होने की तारीख से एक वर्ष और बढ़ाने की सिफारिश की थी;

अतः अब केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (1) तथा उप-धारा (5) तथा उक्त नियम के नियम 23 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 127/2008-सीमा-शुल्क, तारीख 3 दिसम्बर, 2008 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में सा.का.नि. 831 (अ), तारीख 3 दिसम्बर, 2008 के द्वारा प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात:-

उक्त अधिसूचना में, पैराग्राफ 2 के पश्चात, निम्नलिखित अंतः स्थापित किया जायेगा, अर्थात:-

“3. उपर्युक्त निहित के बावजूद, यह अधिसूचना जब तक कि पहले विखंडित न किया जाये, 10 अप्रैल, 2014 जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, तक प्रभावी रहेगी” ।

[फा.सं. 354/39/2008-टीआरयू पार्ट I]

अक्षय जोशी, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, 10th April, 2013

No. 5 /2013-CUSTOMS (ADD)

G.S.R. 215(E).—Whereas the designated authority *vide* notification No. 15/18/2012-DGAD, dated the 4th April, 2013, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1 dated the 4th April, 2013 has initiated review in terms of sub-section (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of ‘Sulphur Black’, falling under heading 3204 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People’s Republic of China imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 127/2008-Customs, dated the 3rd December, 2008 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 831(E), dated the 3rd December, 2008, and has requested for extension of anti-dumping duty for a period of one more year, in terms of sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act pending completion of the review;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rule 23 of the said rules, the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 127/2008-Customs, dated the 3rd December, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 831(E), dated the 3rd December, 2008, namely :—

In the said notification, after paragraph 2, the following shall be inserted, namely :—

“3. Notwithstanding anything contained hereinabove, this notification shall remain in force up to and inclusive of the 10th day of April, 2014, unless revoked earlier”.

[F. No. 354/39/2008-TRU (Pt. I)]

AKSHAY JOSHI, Under Secy.